



# Att Kyssa och Smeka Under Ramadan

## – Silsilah Ahadeeth As-Sahihah av Shaykh Al-Albani

*Hämtat från Silsalatul-Ahaadeeth As-Saheehah Wa Shayun Min Fiqhihaa Wa Fawaaidihaa (En serie autentiska Ahadith och något av deras förståelse och deras förmåner) av Sheikh Muhammad Naasir-ud-Deen Al-Albaanee (måtte Allah visa honom barmhärtighet) [1]*

**219** "Han ﷺ brukade kyssa mig medan han fastade och medan jag fastade" – dvs. Aaishah.

Rapporterat av Abu Daawud (1/374) och Ahmed (6/179) från två vägar (av överföring) från Sufyaan från Sa'd bin Ibraaheem från Talha bin Abdillah, dvs. Ibn Uthmaan Al-Qurashee, från Aaishah (måtte Allah vara nöjd med henne), tillbaka till Profeten ﷺ.

Jag säger: Denna berättelsekedja är Sahih (autentisk) enligt Al-Bukhaarins villkor.

Återigen rapporterade Ahmed det (6/134, 175-176, 269-270) och likaså

## Att Kyssa och Smeka Under Ramadan

An-Nasaaee i Al-Kubra (Qaaf 2/83), At-Tayaaleesee (1/187), Ash-Shaafi'ee i hans Sunan (1/260), At-Tahaawee i Sharh-ul-Ma'aanee (1/346), Al-Baihaqee (4/223) och Abu Ya'la i hans Musnad (2/215) från andra vägar (av överföring) från Sa'd bin Ibraaheem med den, med ordalydelsen:

"Allahs Sändebud ﷺ ville kyssa mig, så jag sade: 'Jag fastar ju!' Så han sade: 'Och jag fastar (också)!' Sedan kysste han mig."

Och i denna hadith finns en vederläggning av hadithen berättad av Muhammad bin Al-Ash'ath från Aaishah att hon sade:

"Han ﷺ brukade inte röra något av mitt ansikte medan jag fastade." Och dess berättelsekedja är Da'if (svag) som jag förklarat i Al-Ahaadeeth Ad-Da'eefah (nr. 962).

Och Al-Haafidh (Ibn Hajar) har tillskrivit (ovan nämnda) hadith i Al-Fath (4/123) med den andra ordalydelsen, till An-Nasaaee.

Och den andra delen av den (hadithen) har en annan väg (av överföring) från Aaishah (måtte Allah vara nöjd med henne). Den berättas av Israaeel från Ziyaad från Amar bin Maymoon från henne (Aaishah) att hon sade: "Allahs Sändebud ﷺ brukade kyssa mig medan jag fastade."

Rapporterat av At-Tahaawee med en Sahih (autentisk) berättelsekedja. Och Israaeel, han är Ibn Yunus bin Abee Ishaq As-Sabee'ee. Vad gäller Ziyaad, är han Ibn Ilaaqah.

Och sannerligen har Ahmed rapporterat det (6/258) via Shaibaan från Ziyaad bin Ilaaqah från Amar Ibn Maymoon som sade: "Jag frågade Aaishah om en man som kysser medan han fastar. Hon sade: 'Sannerligen brukade Allahs Sändebud ﷺ kyssa medan han fastade.'"

Jag säger: Dess berättelsekedja är Sahih (autentisk), och Shaibaan är Ibn Abdir Rahmaan At-Tameemee Al-Basree, och den (kedjan) är enligt Muslims villkor. Och sannerligen har han (Muslim) rapporterat det i hans Sahih (3/132) från andra vägar (av överföring) från Ziyaad utan frågan (till Aaishah) och han tillade: "...i Ramadan." Och det är (också) en berättelse av Ahmed (6/130).

Och i en annan (berättelse) av hans (Ahmed) (6/296) via Ikrimah från henne (Aaishah):

”Att Profeten ﷺ brukade kyssa medan han fastade, och i Allahs Sändebud har ni det bästa exemplet.”

Och dess berättelsekedja är Sahih (autentisk), och Ikrimah är Al-Barbaree, den frigivne slaven av Ibn Abbas och han hörde från Aaishah.

Och sannerligen har Ahmed berättat (6/291) från Umm Salamah liknande den första hadithen av Aaishah och dess berättelsekedja är Hasan (god) med avseende på de stödjande berättelserna.

Och hadithen är ett bevis för tillåtligheten för den som fastar att kyssa sin hustru i Ramadan. Och sannerligen har de lärde skilt sig med mer än fyra åsikter om det. Det starkaste i bevis är (åsikten om) tillåtligheten, förutsatt att tillståndet hos den som kysser beaktas, varigenom om han verkligen är en ung man som fruktade att han skulle hamna i situationen att ha det sexuella umgänget som fördärvar hans fasta, så håller han sig borta från det.

Och till detta indikerade Sayyidah Aaishah (måtte Allah vara nöjd med henne) mot i den kommande berättelsen från henne: ”....och vem av er kan kontrollera sin åtrå.”

Snarare har det berättats från henne tydligt, ty sannerligen har At-Tahaawe rapporterat (1/346) via Hareeth bin Amar från Ash-Sha’bee från Masrooq från henne (Aaishah) att hon sade: ”Ibland brukade Profeten ﷺ kyssa mig och smeka mig medan han fastade. Vad er gäller, är det inget problem för den gamle mannen som är svag.”

Och denne Hareeth, Ibn Abee Haatim nämnde honom (2/2/263) och han nämnde inte om honom något klandrande eller något beröm. Emellertid har detta (berättelse) kommit i en marfoo'-form (en form som spåras tillbaka till Profeten ﷺ) från vägar (av överföring) från Profeten ﷺ som stärker varandra, en av dem från Aaishah själv. Och ett omnämnande av några av dem (vägarna) kommer i (hadith) nummer 1606.

Och det som stödjer det (denna fråga) är hans ﷺ ord:

”Lämna det som gör dig tveksam för det som inte gör dig tveksam.” [Och det är kontrollerat i Al-Irwaa (2074) och Ghaayatul-Maraam (179)]

Emellertid är det nödvändigt att det är känt att omnämmandet av den gamla mannen inte är för att begränsa (det enbart till honom). Snarare är den avsedda betydelsen (av ovanstående berättelse) en skildring av det som är vanligt förekommande hos gamla män av svaghet i (sexuell) åtrå, annars är den allmänna principen i det (relaterad till) styrkan av (sexuell) åtrå (hos alla män) och dess svaghet eller svagheten av avsikten (att ha sex) och dess styrka.

Och med denna utläggning harmoniseras de olika berättelserna från Aaishah (måtte Allah vara nöjd med henne). Ty sannerligen är några av dem tydliga från henne om tillåtligheten (av kyssar och smekning) i allmänhet, som denna hennes hadith, särskilt när sannerligen ett svar emanerade från frågan av Amar bin Maymoon till henne i några av dessa berättelser och hon sade: ”I Allahs Sändebud har ni det bästa exemplet.” [Al-Ahzaab:21]

Och några av dem visar tillåtligheten (av kyssar och smekning) även för den unge, på grund av hennes ord: ”...medan jag fastade”, ty sannerligen gick Allahs Sändebud ﷺ bort från henne och hennes ålder var arton år.

Och liknande det är vad Aaishah bint Talha berättade från Aaishah, Profetens ﷺ hustru, (att) hennes make Abdullah bin Abdir Rahmaan bin Abee Bakr As-Siddeeq trädde in hos henne och han fastade. Så Aaishah sade till honom: ”Vad hindrar dig från att komma nära din hustru och kyssa henne och smeka henne? Så han sade: Jag skall kyssa henne medan jag fastar?! Hon (Aaishah) sade: Ja.”

Rapporterat av Maalik (1/274) och från honom At-Tahaawee (1/327) med en Sahih (autentisk) berättelsekedja.

Ibn Hazm sade (6/211): ”Aaishah bint Talha var den vackraste av folkets kvinnor i hennes tid, och under Aaishahs (Profetens ﷺ hustrus) dagar var hon och hennes make två unga människor i ungdomens blomma.”

Och detta (berättelse) och det som liknar det, tolkas att hon (Aaishah) kände sig trygg för dem (från att ha sex under dagen). Och på grund av detta sade Al-Haafidh i Al-Fath (4/123) efter att han nämnde denna hadith via An-Nasaaee (vilken är) ”...Så han sade: ’Och jag fastar (också)!’ Sedan

kysste han mig.”:

”Och detta stödjer vad vi angett tidigare att den (korrekta) åsikten angående det är att det är med avseende på den som inte påverkas av smekning och kyssar, (och) inte (som) en distinktion mellan den unge och den gamle mannen, eftersom Aaishah var ung. Ja, eftersom den unge är den mest troliga personen där upphetsning av (sexuell) åtrå finns att finna, (då) gjorde de (av de lärde) som gjorde åtskillnad (mellan den gamle mannen och den unge) denna (åtskillnad).”

**220** ”Han ﷺ brukade kyssa medan han fastade och han brukade smeka medan han fastade och han hade bäst kontroll över sin åtrå (li irbihi) bland er.”

Rapporterat av Al-Bukhaaree (4/120-121 Fath), Muslim (3/135), Ash-Shaafi’ee i hans Sunan (1/261), Abu Daawud (2/284-’Awn), At-Tirmidhee (2/48 Tuhfah), Ibn Maajah (1/516, 517), At-Tahaawee (1/354), Al-Baihaqee (4/230) och Ahmed (6/42, 126) från vägar (av överföring) från Aaishah med den.

At-Tirmidhee sade: ”Hadithen är Hasan Sahih.”

Och hennes avsikt (måtte Allah vara nöjd med henne) är att Profeten ﷺ brukade dominera sin åtrå.

Och (ordet) Al-Irb (åtrå), det är med en fatha på hamzan eller med en kasra på den. Ibn-ul-Atheer sade: ”Och det har två betydelser: en av dem är att det är behovet (av sex) och den andra är att hon avsåg kroppsdelen, och hon menade med kroppsdelen penis i synnerhet. Och det är ett indirekt uttryck för sex.”

Och han sade i Al-Mirqaat: ”Och vad gäller omnämmandet av penis, var det inte passande för en kvinna (att säga), särskilt i närvaro av män.”

Så återvänd till fullbordandet av diskussionen om det i (Al-Mirqaat).

Och i denna hadith finns en annan fördel utöver hadithen som föregår den, och det är tillåtligheten för den som fastar att smeka (sin hustru). Och det (smekning) är något som är mer än att kyssa. Och sannerligen har de (de lärde) skilt sig om den avsedda betydelsen av det här. Så Al-Qaaree sade:

”Det sägs: Det är att mannen rör vid sin hustru med avseende på det som är annat än (penetrering av) de privata delarna. Och det sägs: Det är att kyssa och (bara) röra med handen.”

Jag säger: utan tvekan är kyssar inte den avsedda betydelsen av smekning här, eftersom (ordet) 'och' (i denna hadith) förmedlar betydelsen av en skillnad (mellan två saker). Så det återstår ingenting utom att den avsedda betydelsen av det antingen är det första påståendet (dvs. att röra vid allt annat än penetrering av de privata delarna) eller berörandet (bara) med handen (som nämns av Al-Qaaree). Och det första är starkare i bevis på grund av två skäl:

Det första (skälet): Den andra hadithen av Aaishah där hon sade: ”När en av oss (Profetens ﷺ hustrur) hade sin menstruation och Allahs Sändebud ﷺ ville smeka henne, beordrade han henne att sätta på sig ett midjeomslag (ordentligt) i början av hennes menstruation och sedan smekte han henne. Hon (Aaishah) sade: Och vem av er kan kontrollera sin åtrå (som Profeten ﷺ brukade kontrollera sin åtrå).”

Berättat av Al-Bukhaaree (1/320), Muslim (1/166 och 167) och andra än dem.

Så smekningen här är (den) samma smekning som i fastehadithen, ty sannerligen är ordalydelsen en, betydelsen är en och berättaren är också en.

Faktum är att det sannerligen finns där ute det som stödjer den ovan nämnda betydelsen och det är det andra skälet, och det är att Sayyidah Aaishah (måtte Allah vara nöjd med henne) förklarade smekning med det som indikerar denna (ovan nämnda) betydelse, och det är hennes ord i en berättelse från henne:

**221** ”Han ﷺ brukade smeka medan han fastade och sedan brukade han placera mellan sig och henne ett tyg” – dvs. (mellan sig och) de privata delarna.

Rapporterat av Imam Ahmed (6/59) (som sade): Ibn Numair berättade för oss från Talha bin Yahya som sade: Aaishah bint Talha berättade för mig från Aaishah att Allahs Sändebud ﷺ brukade...

Och Ibn Khuzaymah rapporterade det i hans Sahih (1/201/2).

Jag säger: Denna berättelsekedja är Jayyid (god). Dess berättare är alla pålitliga, Muslims berättare. Och hade det inte varit för att det finns lite tal om denne Talha vad gäller hans minne, skulle jag ha sagt: Sannerligen är den Sahih (autentisk) i dess berättelsekedja. Emellertid har några av dem talat om honom och Al-Haafidh sade i At-Taqreeb: "Han är pålitlig (men) gör misstag."

Jag säger: Och i denna hadith finns en viktig fördel, och det är förklaringen av att smekning är berörandet av kvinnan i det som är (allt) utom (penetreringen av) de privata delarna. Så det stödjer den förklaring vars förmedling från Al-Qaaree har föregåtts. Och även om han (Al-Qaaree) relaterade det i en form som är svag ('Det sägs...'), visar denna hadith att det är ett påstående som är auktoriserat och det finns ingenting i sharia's bevis som motsäger det. Snarare har vi sannerligen funnit i salafernas påståenden det som ökar det i styrka. Bland dem är berättelsens berättare, Aaishah själv (måtte Allah vara nöjd med henne), ty At-Tahaawee har berättat (1/347) med en Sahih (autentisk) berättelsekedja från Hakeem bin Aqaal att han sade: "Jag frågade Aaishah: Vad är förbjudet för mig med avseende på min hustru medan jag fastar? Hon sade: (Penetrering av) hennes privata delar."

Och denne Hakeem, Ibn Hibbaan har förklarat honom vara pålitlig. Och Al-Ajalee sade (om honom): "Från Basra, en taabi'ee (en student av följeslagarna), pålitlig."

Och sannerligen har Al-Bukhaari rapporterat det i en uppskjuten form som är fast (3/120): Kapitel: Smekning för den som fastar, och Aaishah (måtte Allah vara nöjd med henne) sade: "(Penetrering av) hennes privata delar är förbjudet för honom."

Och Al-Haafidh sade: "At-Tahaawee kopplade ihop det via Abee Murrah, den frigivne slaven av Aqeel, från Hakeem bin Aqaal... och dess kedja till Hakeem är Sahih (autentisk), och dess betydelse leder till vad Abdur-Razzaaq har berättat med en Sahih (autentisk) berättelsekedja från Masrooq (som sade): 'Jag frågade Aaishah: Vad är lagligt för en man med avseende på sin hustru medan han fastar? Hon sade: Allt utom sex.'"

Jag säger: Och Ibn Hazm nämnde det (6/211) och använde det som bevis mot den som ogillade smekning för den fastande personen.

Sedan gjordes det lätt för mig att återvända till kopian av Ath-Thiqaat i biblioteket av Adh-Dhaahireeyah och jag såg att han (Ibn Hibbaan) sade om honom (1/25): "Han berättar från Ibn Umar, Qataadah berättar från

honom, Hakeem hörde från Uthmaan bin Affaan.”

Och jag fann att en av muhadditherna (hadith-lärde) sannerligen hade skrivit i dess marginal: ”Al-Ajalee (sade): Han är från Basra, en taabi’ee, pålitlig.”

Jag säger: Sannerligen har en grupp bland de pålitliga berättarna förutom Qataadah (också) berättat från honom, som jag har förklarat i min nya bok som fortfarande är under sammanställning, måtte Allah göra dess fullbordande lätt: ‘Tayseer-ul-Intifaa’ Al-Khullaan bi Kitaab Thiqaat Ibn Hibbaan’ (Att underlätta nytta för de nära vännerna med boken Ath-Thiqaat av Ibn Hibbaan).

Vidare nämnde Ibn Hazm från Sa’eed bin Jubair: ”Att en man sade till Ibn Abbas: Sannerligen har jag gift mig med min farbrors dotter som är vacker och jag har fullbordat äktenskapet i Ramadan. Så, finns det för mig – mina föräldrar som ert lösen – ett sätt att kyssa henne? Så Ibn Abbas sade till honom: Kan du kontrollera dig själv? Han sade: Ja. Han (Ibn Abbas) sade: Kyss (henne). Han (mannen) sade: Mina föräldrar som ert lösen, finns det ett sätt för mig att smeka henne? Han (Ibn Abbas sade): Kan du kontrollera dig själv? Han sade: Ja. Han (Ibn Abbas) sade: Smekar (henne) då. Han (mannen) sade: Finns det ett sätt för mig att lägga min hand på hennes privata delar? Han (Ibn Abbas sade): Kan du kontrollera dig själv? Han sade: Ja. Han (Ibn Abbas) sade: Lagg (din hand på hennes privata delar).”

Ibn Hazm sade: ”Och detta är den mest autentiska vägen (av överföring) från Ibn Abbas.”

Han sade: ”Och via autentiska berättare från Sa’d bin Abee Waqqaas att han tillfrågades: ‘Kysser du medan du fastar?’ Han sade: Ja, och jag tar tag i hennes privata delar.”

Och från Amar bin Sharhabeel att Ibn Mas’ood brukade smeka sin hustru mitt på dagen medan han fastade. ”Och detta är den mest autentiska vägen (av överföring) från Ibn Mas’ood.”

Jag säger: Denna berättelse av Ibn Mas’ood har rapporterats av Ibn Abee Shaybah (2/167/2) med en Sahih (autentisk) berättelsekedja enligt deras villkor (dvs. Al-Bukhaari och Muslim) och berättelsen av Sa’d är hos honom (Ibn Abee Shaybah) med ordalydelsen: ”Han sade: Ja, och jag tar tag i hennes privata delar.” Och dess berättelsekedja är Sahih (autentisk) enligt Muslims villkor.

Och berättelsen av Ibn Abbas är också hos honom (Ibn Abee Shaybah), men den är sammanfattad med ordalydelsen: "Så han (Ibn Abbas) tillät för honom (mannen), kyssar, smekning och placeringen av handen (på hans hustrus privata delar) så länge det inte överskred gränserna till det som är annat än det (dvs. sex)." Och dess berättelsekedja är enligt Al-Bukhaarins villkor.

Och Ibn Abee Shaybah har berättat från Amar bin Harim att han sade: "Jaabir bin Zayd tillfrågades om en man som tittade på sin hustru i Ramadan och sedan ejakulerade sperma på grund av en åtrå för henne - borde han bryta sin fasta? Han sade: Nej, och han borde fullborda sin fasta." Dess berättelsekedja är Jayyid (god) och Al-Bukhaari har rapporterat det i en uppskjuten form från Amar som är fast. Och Al-Haafidh var tyst om det (4/151).

Och Ibn Khuzaymah har tolkat hadithen med sitt ord: "Kapitel: Tillåtligheten av smekning, vilket är annat än (faktiskt) sex, för den som fastar, och beviset att ett namn kan förekomma med avseende på två handlingar, en av dem tillåten och den andra förbjuden."

[1] Vol. 1, ss. 430-437, Maktabatul-Ma'arif, Riyadh, Ny upplaga, 1415/1995. Översatt av Abu Yusuf Sagheer bin Abdir-Rasheed Al-Kashmeeree.